



OPERA  
FESTIVAL  
SZEGED



**5 ÉVES AZ ARMEL OPERAFESZTIVÁL SZEGED**

# SAJTÓ HÁTTÉRANYAG // 2012 // ŐSZ

## 01 // AZ ARMEL OPERAFESZTIVÁL 2012-BEN

### EGYEDI KONCEPCIÓ

Az 2008-ban alapított Armel Operafesztivál nemzetközi viszonylatban is egyedülálló kezdeményezés, melyet a szakma és a nemzetközi sajtó annak legelső percétől fogva hatalmas érdeklődéssel kísér.

Páratlan koncepciójában a kortárs operafesztivál egy olyan **énekversennyel kapcsolódik össze**, mely nem csak kiváló **hangs kvalitásokat**, de **komoly színészi munkát is követel** az operaénekesektől.

Az **énekesek** a kétfordulós Armel Operaverseny keretében a Fesztiválon bemutatásra kerülő **produkciók főszerepeiért küzdenek**. Végül, a Fesztivál során a produkciók főszerepeiben még egy alkalommal összemérik tehetségüket, képességeiket.

A **2012. október 6. és 15.** között zajló Fesztiválon nem csupán az énekesek, de az **öt produkció is versenyben áll egymással**.

### NEMZETKÖZI KOOPERÁCIÓ

A fesztivál **minden évben 5 különböző ország 5 operaházával** koprodukcióban valósít meg különleges és kortárs operaprodukciókat. A darabok főszerepeiben a kétfordulós Armel Operaverseny legjobbjai láthatók.

A **2012-es év két új partnere a Novi Sad-i Szerb Nemzeti Színház és a pozsonyi Szlovák Nemzeti Színház**. Csatlakozásukkal a Fesztivál operaház-partnereinek száma tizennégyre emelkedik – tíz különböző országból.

### KÜLÖNLEGES ELŐADÁSOK, OPERARITKASÁGOK

A Fesztivál első négy évadjának (2008-2011) keretében bemutatásra került négy ősbemutató, három európai bemutató, kilenc magyarországi premier és négy további opera új adaptációja.

Ez a **2012-es jubilumi évben egy ősbemutatóval** (R. Baumgartner: Mária Terézia), **egy európai bemutatóval** (W. Mayer: Death in the Family), **egy magyarországi premierrel** (P. Glass: A fegyencgyarmaton) és **két további különleges, ritka mű adaptációjával** (U. Giordano: Andrea Chénier és A. Vrebalov: Mileva) bővül.

### HATALMAS NEMZETKÖZI ÉRDEKLŐDÉS

A Fesztivált minden évben megelőző Armel Operaversenyre az öt év során **53 ország közel kétezer versenyzője** jelentkezett.

A Fesztivál eseményeit a nemzetközi sajtó is folyamatos érdeklődéssel kíséri: a szakmai lapok (többek között a francia **Opéra Magazin**, a német **Opernwelt**, az osztrák **Der Neue Merker**) kritikái és összefoglalói mellett az Armel Operafesztivál a **New York Times**, a **New Yorker** és a **Wall Street Journal** írásaiban is számos alkalommal szerepelt.

### A PRODUKCIÓK KÖZVETÍTÉSEI

A nézők a korábbi négy évben a Fesztivál előadásait nem csak személyesen, a Nemzeti Színházban tekinthették-hallgathatták meg, hanem a **Duna Televízió**, a **Magyar Televízió**, a **Mezzo Televízió**, az **ARTE/ARTE Live Web**, a **Szegedi Városi Televízió** valamint a **Bartók Rádió** műsorán is találkozhattak velük és alkotóikkal.

**2012-ben az operaelőadások és az ünnepi díjátadó gála közvetítésében ismét a Duna Televízió és az Arte Live Web működik közre.**

# 02 // AZ 2012-ES ÉV LEGFONTOSABB ESEMÉNYEI, EREDMÉNYEI ÉS HÍREI

## JUBILUMI ÉV / ÚJ WEBOLDALAK, ÚJ WEBCÍM

Az ötödik születésnap alkalmából nem csupán a Fesztivál ([armelfestival.org](http://armelfestival.org) – [operaverseny.hu](http://operaverseny.hu) helyett), hanem az Armel Produkciós Iroda ([armel.hu](http://armel.hu)) weboldala is arculati változáson ment át, annak érdekében hogy az operakedvelők minél **szébb és könnyebben kezelhető** környezetben tájékozódhassanak a Fesztivállal, az Operaversennyel és az egyéb produkciókkal, projektekkal kapcsolatban.

## JUBILUMI ÉV / MEGÚJULT FACEBOOK OLDAL

Szintén megújult az Armel Operafesztivál hivatalos facebook oldala, mellyel a szervezők legfőbb célja a versenyzők és művészek és természetesen az Armel Operaverseny és Fesztivál közönségének-közösségének **naprakész tájékoztatása a verseny fordulóról, a próbákról, a Fesztivál operaprogramjáról és kiegészítő eseményeiről, valamint a verseny eredményeiről.**

Szeretnék ugyanakor, ha a rengeteg fotót és információt tartalmazó oldal egyfajta 'emlékalbum' is lenne mindazok számára, akik valamikor, bármilyen formában hozzájárultak az Armel produkciók létrejöttéhez.

## JUBILUMI ÉV / MEZZO

A francia klasszikus-dzsessz csatorna és a Fesztivál között továbbra is szakadatlan az együttműködés. A Fesztivál alapító partnere is méltóképp ünnepelte az ötödik évfordulót: ez év nyarán három hónapon keresztül sugározta a 2011-es **Armel Operafesztiválról készült különleges dokumentum-összeállást** - összesen **tizenkét alkalommal**. A Mezzo Armel Operafesztivál **promóciója** jövőre is hasonlóan **nagyszabású keretek között** zajlik majd.

## ÖT ÉVES JUBILEUMI NYITÓKONCERT BUDAPESTEN

Az Armel Operafesztivál fennállásának ötödik évfordulóját különleges nyitókoncerttel ünnepli, ezúttal nem Szegeden, hanem **Budapest** legpatinásabb filmszínházában, az **Uránia Nemzeti Színház Dísztermében**. A koncertet, melyen **az eddig öt év ikonikus versenyzői mellett a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem kiváló tehetségei is fellépnek**, a Fesztivál hagyományához híven a Szegedi Szimfonikus Zenekar kíséri.

Az esten Puccini-, Verdi-, Rossini-áriák és népszerű opera-nyitányok hangzanak el.

Emellett felidézésre kerülnek az elmúlt öt év legsikeresebb filmrészletei, melyek a Mezzo és az Arte Televízióban, valamint az Arte Live Web-en népszerűsítették az Armel Operafesztivált.

Időpont: **2012. október 2. - 20:00** / Helyszín: **Budapest, Uránia Nemzeti Filmszínház**

## AVIGNONI BEMUTATKOZÁS / 2012 – 2013 - 2014

Másfél éves előkészítő-munkát követően a Fesztivál **2012. április 18-án** bemutatkozott Avignonban: a francia fesztiválváros lakói az Fesztivál egyik legsikeresebb tavalyi versenyprodukciónak, **A Titkos ügynök** című Michael Dellaira-operát tekinthették meg az Opéra Theatre d'Avignonban. (A Center for Contemporary Opera, New York produkcióját a szegedi nézők a 2011-es Arnel Operafesztivál keretében láthatták).

2013-ban az együttműködés folytatódik, azaz egyik idej Armel-operának is magadatik majd a lehetőség, hogy **2013. június 9-én** elvarázsolja a konzervatív(abb)nak mondható helyi és nemzetközi közönséget.

A városvezetés, valamint a Opéra Theatre D'Avignon művészeti menedzsmentje által kiválasztott opera címét a Fesztivál Díjátadó Gáláján jelenti be az operaház igazgatója, a zsűri tagja: Gerard Facq.

## OPERASZERZŐI PÁLYÁZAT

Három operarendelésén túl (Mester Tamás: Originum (2013), Csapó Gyula: Phaedra (2014), Eötvös Péter: Sin Sanguine (2015)) a Fesztivál a pilzeni **Josef Kajetán Tyl Színházzal közösen nemzetközi operaszerzői pályázatot hirdet**. A pályázat, valamint a kiválasztott darab 2014-es bemutatója kapcsolódik a Pilzen 2015 Európa Kulturális Fővárosa Programba. A nyertes **egyfelvonásos mű** a Csapó-operával egyidejűleg (egy estén) kerül bemutatásra Magyarországon és Csehországban is.

A jelentkezéssel kapcsolatos információ rövidesen elérhető a [www.armesfestival.org](http://www.armesfestival.org) weboldalon. A győztesről egy nemzetközi bírálóbizottság határoz.

## AZ ARMEL OPERAFESZTIVÁL LEGJOBBJAINAK DÍJAZÁSA 2012-BEN

Idén a Fesztivál győztesei – azaz a nemzetközi zsűri által **Legjobb Női ill. Férfi Előadó**nak választott énekesek – **lemezfelvételre** kapnak lehetőséget.

A NEMZETKÖZI ZSŰRI ÁLTAL ODAÍTÉLT DÍJAK:

**Legjobb Női Előadó**  
**Legjobb Férfi Előadó**  
Legjobb Produkció  
Legjobb Rendező

A KÖZÖNSÉGDÍJ:

Legjobb Produkció – melyre a Fesztivál nézői 2012-ben is az ARTE weboldalán adhatják le szavazataikat.

## AZ ARMEL OPERAFESZTIVÁL MEGKÖZELÍTÉSE BUDAPESTRŐL

Az Arnel Operafesztivál 2012-es fesztiválprodukcióinak bemutatóira Budapest és Szeged között közlekedő sajtóbuszt indít, mely megkönnyíti a főváros lakói számára a Fesztivál programjainak látogatását.

A buszra 3800 Ft-os áron, az indulásnál lehet jegyet váltani, előregisztráció szükséges.

Regisztrálni az [info@armel.hu](mailto:info@armel.hu) email-címen lehet.

# 03 // A FESZTIVÁL 2012-ES ELŐADÁSAI

Szegedi Nemzeti Színház / 2012. október 6-15.

Október 6. **UMBERTO GIORDANO: ANDRÉ CHÉNIER**

A Szegedi Nemzeti Színház produkciója (Szeged, Magyarország)

Közreműködik: **Szegedi Szimfonikus Zenekar**

Rendező: **BODOLAY**

Vezényel: **PÁL Tamás**



Október 8. **WILLIAM MAYER: HALÁLESET A CSALÁDBAN**

Európai bemutató

A **Center for Contemporary Opera** produkciója (New York, USA)

Közreműködik: **Szegedi Szimfonikus Zenekar**

Rendező: **ALFÖLDI Róbert**

Vezényel: **Sara JOBIN**



Október 10. **PHILIP GLASS: A FEGYENCGYARMATON**

Magyarországi bemutató

A **Josef Kajetán Tyl Színház** produkciója (Plzeň, Cseh Köztársaság)

Közreműködik: **a J. K. Tyl Színház operatagozatának kamarazenekara**

Rendező: **Viktorie ČERMÁKOVÁ**

Vezényel: **Petr KOFRONĚ**



Október 12. **ALEKSANDRA VREBALOV: MILEVA**

Magyarországi bemutató

A **Szerb Nemzeti Színház** produkciója (Újvidék, Szerbia)

Közreműködik: **a Szerb Nemzeti Színház operatagozatának zenekara és kórusa valamint a 'Novosadski svirci' tamburica zenekar**

Rendező: **Ozren PROHIC**

Vezényel: **Aleksandar KOJIC**



Október 14. **ROLAND BAUMGARTNER: MÁRIA TERÉZIA**

Ősbemutató

A **Szlovák Nemzeti Színház** produkciója (Pozsony, Szlovákia)

Közreműködik: **a Szlovák Nemzeti Színház operatagozatának ének- és zenekara**

Rendező: **Ladislav ADAMIK**

Vezényel: **Paul MAUFFRAY**



Október 15. **DÍJÁTADÓ GÁLA**

Közreműködik: **Szegedi Szimfonikus Zenekar**

Rendező: **BÖHM György**

Vezényel: **GYÜDI Sándor**



## 04 // A FESZTIVÁL TOVÁBBI PROGRAMJAI



### JAKUPCSEK GABRIELLA BESZÉLGETÉSEI AZ OPERÁRÓL | A KORZÓ ZENEHÁZBAN

**JAKUPCSEK Gabriella** ismert es elismert személyiségekkel És szakértőkkel beszélget az operához fűződő viszonyokról. Érdekesítő kérdések, izgalmas válaszok - és egy közös szerelem: az opera.

**JAKUPCSEK Gabriella:** Újságíró, műsorvezető - 1990 és 1999 között a Magyar Televízió szerkesztő-műsorvezetője es kulturális rovatvezetője, 1998 es 2002 között a Danubius rádiónál a Capuccino tripla című műsort vezette. 2000-től tíz éven át a TV2 munkatársa. 2010-től a Story Tv A la carte című műsorában ismert közéleti személyiségeket ültet egy asztalhoz., valamint egyéni portréfilmeket készít.



### KALANDOZÁSOK AZ OPERA VILÁGÁBAN – FRANCIÁUL Az Alliance Francaise Szeged programja

2012. október 10. | 17:00 | Alliance Francaise, Szeged, Dugonics ter 2.



### ANDREA CHENIER, TÖRTÉNELMI THRILLER VAGY SZENVEDÉLYES SZERELMI DRÁMA?

A Szegedi Operabarátok beszélgetése az Andrea Chenier alkotóival, Pál Tamással, Bodolayval és a darab két versenyszereplőjével, Leila Zlassival és Eduardo Aladrennel.

A beszélgetést vezeti: **GYÉMÁNT Csilla**, színháztörténész, a Szegedi Operabarátok Egyesületének elnöke

2012. október 5. | 17:00 / Korzó Zeneház



### BEMUTATKOZNAK: A DÖNTŐSÖK

Az Armel Operaverseny döntősei egy közös koncert keretében bemutatkoznak klasszikus repertoárjukkal.

2012. október 15. | 11:00 | Korzó Zeneház



### KULTURÁLIS MENEDZSMENT

Miért van szükség kulturális programokra és ezek támogatására? Hogyan működnek a nemzetközileg elismert legnagyobb kulturális intézmények, fesztiválok? Hogyan valósítsunk meg egy elméletben már megszületett elképzelést a gyakorlatban? A Szegedi Tudományegyetem Bölcsészettudományi Karával együttműködésben szervezett előadás keretében külföldi szakértőnk a kulturális szektor jelentőségével és működésének szabályszerűségeivel és kulisszatitkaival ismerteti meg az érdeklődőket. Az előadás különösen a nemzetközi szakos, a kulturális örökség és a vizuális kultúra iránt érdeklődők ismereteinek gyarapodását kívánják szolgálni.

Előadó: **Bernard FAIVRE D'ARCIER:** Kulturális tanácsadó, a La Sept televíziós csatorna (az Arte televízió francia pólusa) alapítója. Az Avignoni fesztivál (1979–1984, illetve 1993–2003 közötti) igazgatója, a francia színházi kultúra egyik legjelentősebb politikusa. A franciaországi magyar kulturális év biztosa (2001).

2012. október 11. | Szegedi Tudományegyetem

# 05 // AZ OPERÁK FŐSZEREPEIBEN:



**EDUARDO  
ALADRÉN**  
**Spanyolország**

ANDREA CHÉNIER /  
Andrea Chénier



**VICTORIA  
MARKARYAN**  
**Grúzia**

MILEVA / Mileva



**PHILIPPE  
BROCARD**  
**Franciaország**

JAY / Haláleset a  
családban



**DAN POPESCU**  
**Románia**

JAKOB ERAT / Mileva



**JÍŘI HÁJEK**  
**Cseh Köztársaság**

A TISZT / A  
fegyencgyarmaton



**Leïla ZLASSI**  
**Franciaország**

MADDALENA DE  
COIGNY / Andrea  
Chénier



**HARIS NADIN**  
**Magyarország**

MÁRIA TERÉZIA /  
Mária Terézia

# 06 // MAGYAR DÖNTŐSÜNK 2012-BEN



## HARIS Nadin

Haris Nadin a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetemen Nádor Magda irányítása alatt végzett énekművész-tanár szakon 2008-ban. Zenei tanulmányai mellett bölcsész tanulmányokat is végzett francia-spanyol szakon a Pázmány Péter Katolikus Egyetemen. 2003-ban szerzett spanyol nyelvtanári diplomát.

Részt vett többek között Marton Éva, Hamari Júlia, Mitsuko Shirai, Sass Sylvia, Nicolas Clapton és Laki Krisztina mesterkurzusain. Sikerrel szerepelt Spanyolországban a barcelonai Francisco Vinas és a pamplonai Julian Gayarre nemzetközi énekversenyeken.

2007-ben a Magyar Állami Operaház ösztöndíjasa. Szerepelt a Figaro házassága Grófnéjaként, Gilbert és Sullivan Mikado c. operettjében Pitti Singet alakította. Volt fiatal lány Kodály Székelyfonójában, de repertoárján szerepelnek Wagner, Strauss, Puccini, Verdi, Ravel, de Falla és Mozart művei is.

Nadin első alkalommal jelentkezett az Armel Operaversenyre. A verseny második fordulóján a pozsonyi Szlovák Nemzeti Színház képviselői, valamint a darab szerzője, Roland Baumgartner választotta ki az elmúlt évebn íródott Mária Terézia címszerepére.

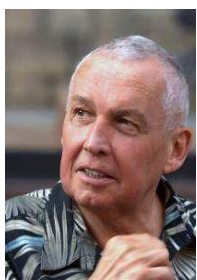
# 07 // A FESZTIVÁL ZSÚRIJE

A legjobbaknak járó elismerés odaítélését 2012-ben is az operavilág és az európai kulturális élet kimagasló személyiségeiből álló nemzetközi zsűri végzi.



**Bernard FAIVRE D'ARCIER - A ZSÚRI ELNÖKE**

(Franciaország)  
A Biennales de Lyon elnöke  
Arsenal de Metz elnöke  
Nemzetközi Tanácsadó



**Raymond DUFFAUT**

(Franciaország)  
A Choregie d'Orange igazgatója  
Az Opera-Theatre d'Avignon művészeti tanácsadója



**Gerard FACQ**

(Franciaország)  
Az Opera-Theatre d'Avignon igazgatója



**Henry LITTLE**

(Nagy Britannia)  
Az Operák Nemzeti Szövetségének elnöke és az Orchestras Live igazgatója



**José CORREIA**

(Franciaország)  
Az Arte|Arte Live Web programigazgatója



**Walter KOBÉRA**

(Ausztria)  
A Neue Oper Wien igazgatója



**ÓKOVÁCS Szilveszter**

(Magyarország)  
A Magyar Állami Operaház megbízott főigazgatója

# 08 // AZ ARMEL OPERAVERSENY ÉS FESZTIVÁL KÖZVETÍTÉSE

Az Armel Operaverseny és Fesztivál nemzetköziségét versenyzőin és operaház-partnerein túl a Fesztivál programjának televíziós közvetítési is biztosítják.

A **2012-es évben koprodukciós partnerei** ismét Európa és Magyarország legjelentősebb kulturális csatornáit, az **ARTE France, az ARTE Live Web, a Mezzo Televízió és a Duna World.**



A Európa legnagyobb kulturális televíziója, az ARTE 2010-es évtől a Fesztivál közvetítő partnere. Az ARTE Franciaországon és Németországon túl **számos európai ország meghatározó kulturális televíziója.** Adását Európában 190 millió néző kíséri figyelemmel.

Az Armel Operavesztivál 2012-es produkciói **ismét élőben** lesznek megtekinthetőek az ARTE Live Web portálon, mellyel három éve bővítette választékát a nézői preferenciákra érzékeny francia-német kulturális csatorna. **Az előadások a hézagpótló kulturális honlapon** - mely havi 2 millió videó-letöltést mondhat magáénak – további **három hónapig felvételről is elérhetőek lesznek.**

Az ARTE Live Web élő közvetítései azért bírnak különös jelentőséggel a Fesztivál számára, mert az alkotók-versenyzők számos országból származnak és a verseny produkciói is nagyrészt külföldi országokban készülnek, pillanatnyilag azonban nem létezik olyan kulturális csatorna, mely a résztvevő országok mindegyikében fogható lenne.

Így - **az ARTE Live Web közvetítésén keresztül – az előadások a világon mindenki számára elérhetőek.**

Különös megtiszteltetés a Fesztivál számára, hogy a nagypresztízsű csatorna **egyre sokrétűbb közös célokban** gondolkodik: **2012-ben az Arte és az Armel közösen vesz részt egy Európai Unió pályázaton.**



Alapító partnerünk, a Mezzo Televízió a 2012-es évben ismét a fesztivál promotálásából veszi ki a részét. **2012 nyarán 12 alkalommal mutatta be a 2011-es Armel Operafesztiválról készült dokumentum-összeállítást,** s hasonló – az idei Fesztivált bemutató - fél órás **riporttal jelentkezik majd 2013-ban is!**



A Duna Televízió a Fesztivál magyar koprodukciós partnere 2012-ben is. A csatorna élő adásban sugározza a Fesztivált záró nagyszabású Díjátadó Gálát, valamint műsorára tűzi a fesztivál mind az öt produkcióját, felvételről.

A sugárzás pontos időpontjairól az érdeklődők az Armel Operaverseny és Fesztivál hírleveleiből és weboldaláról és Facebook oldaláról értesülhetnek.



Nagy örömeinkre idén a Bartók Rádiót a médiatámogatók között üdvözölhetjük. Az ország legnagyobb komolyzenei rádiócsatornája **a kiváló minőségű hangfelvételekért** felel. A Fesztivál **összes operaelőadásáról és a gáláról** készülő hangfelvételeket a rádió természetesen **műsorára is tűzi.**

# FŐTÁMOGATÓNK:



# ALAPÍTÓK:



# TÁMOGATÓINK:



# MÉDIATÁMOGATÓK:

